INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SWAY BAR LINK

GUIDE D'INSTALLATION DE RACCORD DE BARRE STABILISATRICE

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA UN ACOPLE DE UNA BARRA DE OSCILACION

NOVEMBER 2007
NOVEMBRE 2007
NOVIEMBRE 2007

FORM NUMBER
4550

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177 Printed in U.S.A.

⚠ **CAUTION:** Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts and require experience and tools specially designed for the purpose. A qualified technician **MUST** perform installation of these parts, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

⚠ **CAUTION:** Prior to servicing the steering and suspension system, the S.I.R. (Supplemental Inflatable Restraint) must be disabled. Failure to do so may result in an accidental air bag deployment and/or personal injury.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the vehicle manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

NOTE: This kit may contain self-tapping grease fitting(s) for threaded or non-threaded holes.

DISASSEMBLY

1. Disconnect the negative battery cable from the battery.

⚠ **ATTENTION:** Pour que des pièces de châssis soient installées avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un technicien qualifié, sinon le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

⚠ **ATTENTION:** Avant de remplacer le porte-fusée et le système de suspension, le SIRS (Système de retenue supplémentaire gonflable) doit être désactivé. Si le SIRS n'est pas désactivé, le sac gonflable pourrait se déployer de manière accidentelle et des personnes pourraient se blesser.

REMARQUE: Les pièces de ce kit visent à remplacer les pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction du véhicule ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.

REMARQUE: Ce kit pourrait contenir des raccords de graissage autotaraudeurs pour les trous taraudés et non taraudés.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Los procedimientos apropiados de servicio y reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las partes de un chasis y se requiere de experiencia y herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas partes **TIENE QUE SER** realizada por un mecánico calificado. De lo contrario, el resultado puede ser un vehículo peligroso y/o lesiones personales.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Antes de darle mantenimiento o reparar el sistema de dirección y suspensión, debe desactivarse la protección inflable complementaria (S.I.R., por sus siglas en inglés). No hacerlo puede causar que la bolsa de aire se dispare accidentalmente y/o provocar una lesión corporal.

NOTA: Las partes de este paquete están diseñadas para sustituir las partes gastadas o inoperantes del equipo original del vehículo igual que las producidas por el fabricante. Estas partes no están diseñadas para ser instaladas en vehículos a los que se les haya modificado el sistema de suspensión y/o de dirección para carreras, competencias o cualquier otro fin.

NOTA: Este paquete puede contener accesorio(s) de engrase autoenroscable(s) para agujeros con o sin roscas.

2. Raise and support the vehicle at the manufacturer recommended points.

3. Remove and discard nuts retaining sway bar link to sway bar and strut bracket.
   NOTE: It may be necessary to hold the sway bar link studs with a wrench in order to remove the lock nuts.

ASSEMBLY

1. Install grease fittings parallel to link rod and pointing downward in both bowls.

2. Position one washer on each stud of the sway bar link.

3. Install the sway bar link onto the sway bar and strut bracket.

4. Torque both sway bar link lock nuts to 52-ft lbs. (70.5 N-m).
   NOTE: Hold the sway bar link stud hex with a wrench next to the dust boot. Use care not to damage the dust boot.

5. Lubricate with a good grade of chassis grease.

DÉMONTAGE

1. Déconnecter le pôle négatif de la batterie.

2. Soulever le véhicule et soutenir l'essieu aux points recommandés par le fabricant.

3. Dévisser et retirer les écrous du raccord de la barre stabilisatrice et du support de suspension.
   REMARQUE: Il serait nécessaire de maintenir les tiges du raccord de la barre stabilisatrice avec une clé en vue de retirer les écrous de verrouillage.

ASSEMBLAGE

1. Installez les raccords de graissage de sorte qu'ils soient parallèles à la biellette et qu'ils soient orientés vers le bas dans les cuvettes.

2. Positionnez une rondelle sur chaque tige du raccord de la barre stabilisatrice.

3. Installez le raccord de la barre stabilisatrice et le support de suspension.

4. Serrez les deux écrous de verrouillage du raccord de la barre stabilisatrice à 70.5 Nm (52 pi-lb).
   REMARQUE: maintenez la tige hexagonale du raccord de la barre stabilisatrice avec une clé près du pare-poussière. Faites attention à ne pas endommager le pare-poussière.

5. Lubrifiez-le avec de la graisse de châssis de bonne qualité.

INSTRUCCIONES PARA EL DESMONTAJE

1. Desconecte de la batería el cable del polo negativo.

2. Eleve y sostenga el vehículo por los puntos que recomienda el fabricante.

3. Saque y deseche las tuercas que sujetan el acople de la barra estabilizadora a la barra estabilizadora y el soporte del puntal.
   NOTA: Puede que sea necesario sujetar los pernos del acople de la barra estabilizadora con una llave inglesa para poder sacar las tuercas de seguridad.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

1. Instale los accesorios de engrase en ambos bloques orientando las puntas de las graseras hacia abajo.

2. Coloque las dos roldadas. Una en cada perno roscado del acople de la barra estabilizadora.

3. Instale el acople de la barra estabilizadora en la barra estabilizadora y el soporte del puntal.

4. Apriete las tuercas de seguridad del acople de la barra estabilizadora a 52 pie.libs. (70.5 N-m).
   NOTA: Sujete el perno hexagonal del acople de la barra estabilizadora con una llave inglesa próximo a la bota cubrepolvo. Tenga cuidado de no dañar la bota cubrepolvo.

5. Lubrique con una grasa de buena calidad para chasis.